

YANSHUF Hebrew - English Dictionary * Issue No. 329

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

עמוד 4	will collapse (pl) - יקרסו -	חרדית (f) - ultra-Orthodox	עמוד 1
משבר קשה בלבנון		גמילות חסדים - charity	משבר קשה בלבנון
blocking (pl) - חסימות	עמוד 3	ציוד - equipment	crisis - משבר
roads - כבישים	חדשות בקצרה	בחינם - for free	קשה - tough, difficult
prime - ראש ממשלת	זקנים (elderly people)	ממש - really	הפגנות - protests
minister (of)	בדיקה - check	מנשק - kissing	סוערות (f, pl) - stormy
resigned - התפטר	ערכה (f) - conducted	תנין - crocodile	התפטר - resigned
despite - למרות	קיצבה - stipend	לעצור - to stop	מכולת - grocery, market
solution - פתרון	אנשי צוות - staff	עליל - liable, likely	מציעות (f, pl) - offering
אזרחים - citizens, civilians	members	לדעתי - in my opinion	להחזיק מעמד - to last, hold on
patience - civilians	סקר - survey	לפרסם - to publish	
מכולת - grocery, market	גנות - kindergarten	צייר - painter, artist	קשת במדבר
משתתפים (pl) - participating	teachers (f)	דתי - religious	קשת - rainbow
is considered (f) - נחשבת	סיעות (f) - assistants	מראה (f) - shows	מדבר - desert
	עורכי (of) - conductors	משתתפים פעולה -	כמעט ולא -
ניו-יורק מתכוננת לגרוע...	מפרץ - gulf	collaborating (pl)	almost never, hardly ever
is preparing (f) - מתכוננת	שונית - reef	מקרים - cases, incidents	מופיעה (f) - appears
גרוע מכל - worse of all	אלמוגים - corals	קורים - happen, occur (pl)	הדרה (f) - its splendor
מפורסמות (f, pl) - famous	צפונית ביותר -		
נמוכה (f) - low	northern most (f)	משולחן העורך	היכנון לחדשי חורף...
ראש עיר - mayor	תפגע (f) - will be damaged	לא רק - not only	היפנו - get ready, prepare (pl)
התחממות - warming	להתחרות - to compete	כותרת - headline	חודשי - months
המסת (of) - melting	קבע - decided, ruled	ראשית (f) - main	גשומים (pl) - rainy
קרחונים - icebergs	ארגון - organization	מפגינים - protestors	שירות - service
מפלס - level	מכבדים (pl) - respect, honor	בעיקר - mainly	תחזית - forecast
חומה - wall	חזירי בר - wild boars	צעירים - young people	פחות - less
תגן (f) - will protect	תושבי (of) - residents	עוסקת (f) - deals	בסופו של דבר -
מבצע -	מסתובבים -	דורשים (pl) - demanding	at the end, all in all
operation, campaign	wandering around (pl)	לפזר - to dissolve	כמות - quantity
יקר - expensive	הורסים (pl) - destroying	בצורה חלקית - partially	ממוצעת (f) - average
	פחי זבל - trash cans	התפטר - resigned	
	פתרון - solution	אולם - however	עמוד 2
	מוכנים (pl) - prepared	נמאס - fed up, sick of	קוראים כותבים
המלאנוח כובש את...	שטחה (f) - its territory	קיימת (f) - existing	גליון - issue
כובש - conquering	אנשי עסקים -	סיבה - reason	משאילים (pl) - lend
מאכל - food	businessmen	שחיתות - corruption	כלי עבודה - tools
מושר -	מטרה - purpose, goal	ייתכן - perhaps	כלי מטבח - kitchen utensils
drawing, attracting	לפתח - to develop	בעיה - problem	במיוחד - particularly
להגיש - to serve			חברה - society

handouts - נדבות - מדובר - speaking, talking
 תופעה - phenomenon
 בעיקר - mainly
 מתחפשים - (pl) dress up
 מסתירים - (pl) hide
 עובדה - fact
 צורה - way
 שכונות - neighborhoods
 תושבים - residents
 מקומיים - (pl) local
 כועסים - (pl) angry
 מדוע - why
 מצפים - (pl) expect
 לסלק - to remove
 שגרירויות - embassies
 מוזר, odd - strange
 חוץ - except
 קרועים - (pl) torn
 בושה - embarrassment
 על חשבון - at the expense
 משלימים - (pl) complete
 מאוחר יותר - later

עמוד 8

טיפול תת-ימי

מצב - condition
 אלמוגים - coral(s)
 יצורים - creatures
 התחממות - warming
 משפיעה - (f) affects
 לרעה - badly
 מדענים - scientists
 שונית - reef
 חולים - (pl) sick
 טיפול - treatment
 רפואי - medical
 תרופות - medicines
 נדיר - rare
 צוללן - diver

גם עכבישות מייצרות...

עכבישות - (f) spiders
 מייצרות -
 produce (f, pl)
 חלב - milk
 מדענים - scientists
 סוג - type
 צאצאים - offspring
 חרקים - insects
 מופתעים - (pl) surprised

עמוד 7

ימים מיוחדים בשנה

מיוחדים - (pl) special
 מעטים - (pl) few
 מכירים - (pl) recognize
 המציא - invented
 רוזן - count, earl
 מאה - century
 עסוק - busy
 לבזבז - to waste
 ארוחה - meal
 מסודרת -
 organized, proper (f)
 נקניק - sausage
 פרוסות - slices
 מפורסם - famous
 רעיון - idea
 בריאים - (pl) healthy
 מספיק - enough
 כדאי -
 worthwhile, should
 להחליף - to switch
 חוגגים - (pl) celebrate
 נהנים - (pl) enjoy
קבצנים מרגיזים
 קבצנים - beggars
 מרגיזים - (pl) infuriating
 מאיתנו - of us
 להסוך - to save
 אוספים - (pl) collect

קשות - (f, pl) difficult
 לפחות - at least
 דואגים - taking care,
 worrying (pl)
 קיימות - (f, pl) exist

עמוד 6

סכנה, עוגיות!

עוגיות - cookies
 מכינים - (pl) prepare, make
 מתברר - it turns out
 פעילות - activity
 בצק - dough
 אפייה - baking
 חיידקים - bacteria
 עצה - advice
 חכו - (pl) wait

מפעלי היי-טק מגדלים...

מפעלי - (of) factories
 מגדלים - (pl) growing
 חסה - lettuce
 ייצור - production
 זול יותר - cheaper
 אולמות - halls
 שימוש - use
 מנהלי - (of) managers
 מתאימים - (pl) suitable
 מרוצה - (f) happy, pleased
 רעיון - idea
 מחירי - (of) prices
 במקום - instead
 שדות - fields
 מומחים - experts
 מזון - food
 חוסכים - (pl) saving
 זיהום - pollution
 מבוזבז - wasted
 הובלה - transportation

יוקרה -
 exclusivity, fancy
 סתם - just
 מרוסקות - (f, pl) crushed
 רוטב - sauce
 מוכר - familiar, known
 דוכני - (of) stands

עמוד 5

המשטרה תשקול...

תשקול - (f) will weigh
 משאיות - trucks
 מתכננת - (f) planning
 משקלים - scales
 מתחת - under
 מטרה - purpose
 מותר - allowed
 משקל - weight
 עודף - excess
 תתבצע -
 will be carried out (f)

אסון בתאילנד

אסון - tragedy
 חילצה - (f) rescued
 מקדש - temple
 מצב - condition
 טיפלה - (f) treated
 בחלקו - partially
 נדבקו - were infected
 מומחים - experts
 מתלוננים - (pl) complaining

העולם מתעורר למען...

מתעורר - waking up
 למען - to benefit, for
 סביבה - environment
 שריפות - fires
 יער - forest
 קרחונים - icebergs
 סכנות - dangers
 גורמות - (f, pl) cause

... למה השוודים מתביישים...	מְעוֹדְדָת (f) - cheerleader	הִסְתוּבַב - wandered	אופנה חדשה?
embarrassed (pl) - מתביישים		רַחְבֵי הָעוֹלָם – around the world	תְּצוּגַת (of) - exhibit
to fly - לטוס	<u>עמוד 10</u>	בְּמִשְׁךָ - for	אופנה - fashion
prefer (pl) - מעדיפים	סיפור קצר	מֵאֲכָלִים - foods	חֲשׂוּבָה (f) - important
רכבת - train	לְשׁוֹנוֹת - to change	חֶלֶק - part	הופיעה (f) - appeared
לנותר - to give up	מחשבה - thought,	כפר - village	להפוך - to flip, turn over
משתדל -	thinking	אביה - her father	להשתמש - to use
tries, makes an effort	לא רחוק - not far	מרוויח - earns	זוג - pair
is considered - נחשב	שווק - marketplace	סכום - amount	עליון - top
	עצות - advice, tips	שווה, equal - worth, equal	להאמין - to believe
	צורה - form	קרובית - cauliflower	מוזרות (f, pl) - strange
<u>עמוד 11</u>	צעירה (f) - young	עדשים - lentils	יִתְקַבְּלוּ - would be
חידה בלשית	התיישבה (f) - sat	לעזור - to help	accepted (pl)
riddle - חידה	מולה - opposite her	עבודות (pl) - work	טעינו - we were
בלשית (f) - detective	ניסיתי - I tried	מקווה (f) - hopes	mistaken
מקרים - cases, incidents	מרגישה (f) - feel	שכונת (of) - neighborhood	עתיד - future
חוקרים - investigators	מחייכים (pl) - smiling	עוני - poverty	טורקים בצבא איראן
קרני (of) - rays	היטב - well	עיר בירה - capital city	עשרות (of) - tens
שקעה (f) - set	הרגשה - feeling	אם חורגת - stepmother	עמים - nations
שטיח - carpet, rug	מצבך (f) - your situation	חופר - digs	שונים (pl) - different
נרצח - was murdered	פתרת (f) - you solved	בורות - wells	חוץ - other than
תנור חימום - heater	לא מסתדרים -	מזבלה - garbage dump	עיקרי - primary
חדר שינה - bedroom	not working out (pl)	עירונית (f) - municipal	שלטון - regime
ארוחת בוקר - breakfast	החלטתי - I decided	רעב - hungry	מרכזי - central
משרת - butler	מסע - journey	שעועיעת - beans	מדכא - subjugates
סידרתי - I organized	אפגוש - I'll meet	מטוגנות (f, pl) - fried	מוצא - origin
שתיה - beverage	קיוויתי - I hoped	תרנגולת - chicken	משרתים (pl) - serving
גינה - garden	תליות (f, pl) - hanging	מטילה (f) - lays	צעדה - march
אבק - dust	מטרות - targets	לנהוג - to drive	מסורת - tradition
תקרר - flat tire	חץ - arrow	חולם - dreams	תרבות - culture
להחליף - to change	הפתעה - surprise	מהנדס - engineer	מקורית (f) - original
הכין - prepared	מומחה - expert	מנהלת (f) - principal	
	רמה - level	גני ילדים - kindergartens	<u>עמוד 9</u>
פתגמים, ניבים, מימרות	דיוק - precision	דייסה - porridge	מה ילדים בעולם אוכלים?
אין - there isn't	לפגוע - to hit	רוטב - sauce	צלם - photographer
חכם - wise person	התפלאתי - I was	מגדלת (f) - grows	מודעות - consciousness
בעל - owner, with	surprised	מרפסת - balcony	חברתית (f) - social
ניסיון - experience	מביישת (f) - embarrassed	תרד - spinach	מסר - message
ידע - knowledge	קלעתי - I shot	אסור - not allowed	מייצרים (pl) - create
לעומתם -	תקעתי - I thrust	משקאות - drinks	לאחרונה - recently
compared to them	מתאימה (f) - suited, fit	מוגזים (pl) - carbonated	הוציא - published
חוכמה - wisdom			
דוגמה - example			

עמוד 16	settlement, ישוב -	human אנושי -	gardeners גננים -
האם הסנדלרים חוזרים?	community	costs עולה -	to take care of לטפל -
cobblers סנדלרים -	efforts מאמצים -	goal מטרה -	plants צמחים -
returning (pl) חוזרים -	העיצוב המצטיין - ישראלי	להראות - to show	
professions מקצועות -	design עיצוב -	משיוכללים (pl) - sophisticated	קצר ולעניין
disappeared (pl) נעלמו -	winning, מצטיין -	תחזית: הפועל ירושלים...	מסע voyage -
is torn, tears נקרע -	exceptional	תחזית - prediction	ימי - sea, marine
מודעות - awareness	עולמית (f) - worldwide	תגיע (f) - will reach	שייט - sailing
זול יותר - cheaper	זכה - won	גמר - final	משתתפים (pl) - participate
טסים לאמקטרום? שלמו...	מתקן - apparatus	מומחים - experts	משקה - drink
טסים (pl) - flying	גן ציבורי - public park	קבוצה - team	בודד ביותר - loneliest
שלמו (pl) - pay	גבר - defeated	טיבה (f) - its level, quality	מרחק - distance
תושבי (of) - residents	משתתפים - participants	אליפות - championship	התנגשה (f) - crashed into
נמאס - fed up, sick of	נחשבת (f) - is considered	מאמן - coach	לוח שנה - calendar
פי שניים - twice as much	כבוד - honor	מרגישים (pl) - feel	שונה - different
סובלים (pl) - suffering	תקים (f) - will build, set up	נצליח - we'll succeed	שאר - rest of
הצעה - suggestion	סמי הכבאי פוטר	גביע - cup, trophy	שליט - ruler
מקסימה (f) - charming	כבאי - fireman		נגנבות (f) - are stolen
עוירות - towns	פוטר - was fired	<u>עמוד 13</u>	בור - pit
מחוץ - outside	דמות - character	בדונים וסטודנטים...	אסון - tragedy
	מצויירת -	בדונים - Bedouins	ממשיכה (f) - continues
ראש הממשלה מפריע...	drawn, animated (f)	איכות סביבה - environment	לבעור - to burn
ראש ממשלה -	סמל - symbol	תושבים - residents	
prime minister	שירותי - services (of)	רגילים - used,	<u>עמוד 12</u>
מפריע - disturbing	כיבוי - firefighting	accustomed (pl)	סקיי מחכה לאולימפיאדה
שיעור - lesson, class	הצלה - rescue	חיי - life (of)	מחכה (f) - waiting
עסוק - busy	תחנות - stations	מדבר - desert	בסך הכל - just, all in all
בעיות - problems	מפקד - commander	עדיין - still	מתאמנת (f) - training
בחירות - elections	להזדהות - to identify	לא התרגלו -	לקראת - in preparation for
מפריע - bother	מתאים - suitable,	didn't get used to (pl)	נציגה (f) - representative
שטויות - nonsense	appropriate	ניקיון - cleanliness	צעירה ביותר (f) - youngest
הנאת (of) - enjoyment	נשים - women	ראש עיר - mayor	ליהנות - to enjoy
להצחיק - to make laugh	מעודד - encourage	פנה - turned	חוץ - other, besides
	קעסו - got angry (pl)	מומחה - expert	עוני - poverty
	במקומו - instead of him	רעיונות - ideas	תחילת (of) - beginning
		שיפור - improvement	רובוט ספורטאי
		תוכנית - plan	חברת (of) - company
		צורת (of) - way	הציגה (f) - presented
		הכריז - announced	יכולות - abilities
			תרגילי (of) - exercises